

seca 757

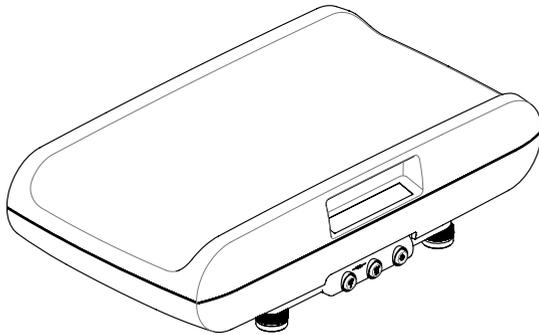
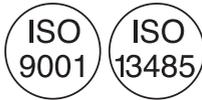


TABLE DES MATIÈRES

1. Toutes les garanties de qualité	87	5.2 Retirer la protection de transport	100
2. Description de l'appareil	88	5.3 Établissement de l'alimentation électrique	101
2.1 Félicitations !	88	Placer le bloc batterie et raccorder l'adaptateur secteur	101
2.2 Domaine d'utilisation	88	Raccorder l'adaptateur secteur et charger le bloc batterie	101
2.3 Description du fonctionnement	88	5.4 Installation et réglage horizontal de la balance	102
2.4 Qualification de l'utilisateur	88	5.5 Appliquer le ruban à mesurer	103
3. Informations relatives à la sécurité	89	6. Utilisation	103
3.1 Consignes de sécurité de ce mode d'emploi	89	6.1 Pesage	103
3.2 Consignes de sécurité fondamentales	89	Démarrer le pesage	104
Utilisation de l'appareil	89	Compenser le poids supplémentaire (TARE)	104
Éviter les décharges électriques	91	Afficher en permanence le résultat de mesure (HOLD)	105
Éviter les infections	91	Envoi des résultats de mesure au récepteur radio	105
Éviter les blessures	92	Changement automatique d'étendue de pesage	105
Éviter les dommages matériels	92	Arrêt de la balance	106
Utilisation des résultats de mesure	93	6.2 Autres fonctions (menu)	106
Utilisation du matériel d'emballage	94	Navigation dans le menu	107
3.3 Manipulation des piles jetables et rechargeables	94	Activation de la fonction Autohold (Ahold)	107
4. Aperçu	95	Activation des signaux sonores (BEEP)	108
4.1 Éléments de commande	95	Réglage de l'atténuation (Fil)	108
4.2 Structure du menu	97	Régler l'éclairage d'arrière-plan de l'écran (Lcd)	109
4.3 Symboles de l'écran	98	Rétablissement des réglages d'usine (RESET)	109
4.4 Marquages sur l'appareil et sur la plaque signalétique	98		
4.5 Marquages sur l'emballage	99		
5. Avant de commencer...	100		
5.1 Éléments livrés	100		

7. Le réseau sans fil seca 360° wireless	110	11. Maintenance/ Rééquilibrage	121
7.1 Introduction	110	11.1 Informations sur la maintenance et le rééquilibrage	121
seca groupes en réseau	110	11.2 Contrôle du contenu du compteur d'équilibrage ...	121
Canaux	111		
Détection des appareils	111		
7.2 Utilisation de la balance dans un groupe en réseau	112	12. Caractéristiques techniques	122
Activation du module de connexion sans fil (SYS)	112	12.1 Caractéristiques techniques générales	122
Configuration d'un groupe en réseau (Lrn)	112	12.2 Caractéristiques de pesage	123
Activation de la transmission automatique (ASend)	114	13. Accessoires optionnels	124
Sélection de l'option d'impression (APrt)	115	14. Pièces de rechange	124
Réglage de l'heure (Time) ...	115	15. Mise au rebut	125
8. Traitement hygiénique	116	15.1 Mise au rebut de l'appareil	125
8.1 Nettoyage	117	15.2 Piles et piles rechargeables	125
8.2 Désinfection	117	16. Garantie	126
8.3 Stérilisation	117		
9. Contrôle fonctionnel	118		
10. Que faire si...	118		

1. TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ



Les produits seca vous apportent non seulement les performances d'une technique mise au point depuis plus d'un siècle, mais vous assurent également une qualité certifiée conforme aux normes et aux lois, ainsi que par les instituts. Les produits seca satisfont aux exigences des directives et normes européennes ainsi qu'à celles des lois nationales. En achetant les produits seca, vous achetez des produits d'avenir.

Le professionnalisme de seca a été reconnu officiellement. Le TÜV SÜD Product Service, l'autorité compétente en matière de dispositifs médicaux, atteste au moyen d'un certificat que seca respecte minutieusement les réglementations strictes en tant que fabricant de dispositifs médicaux. Le système de garantie de la qualité de seca regroupe les secteurs de la recherche, de la production, de la commercialisation et du service après-vente des balances médicales et systèmes de mesure de la taille ainsi que des logiciels et systèmes de mesure destinés à l'évaluation des états de santé et nutritionnels.



seca aide l'environnement. La préservation des ressources naturelles nous tient à cœur. C'est pourquoi nous nous efforçons d'économiser du matériel d'emballage là où c'est utile. Et l'emballage qui reste peut être éliminé sur place et de façon adéquate grâce au système dual.

2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

2.1 Félicitations !

En achetant le pèse-bébé électronique **seca 757**, vous avez fait l'acquisition d'un appareil à la fois robuste et de grande précision.

Depuis plus de 170 ans, seca met son expérience au service de la santé et établit constamment de nouvelles tendances en tant que leader dans de nombreux pays via des innovations en matière de pesage et de mesure.

2.2 Domaine d'utilisation

Le pèse-bébé électronique **seca 757** a été conçu, conformément aux règles en vigueur, pour être utilisé principalement dans les hôpitaux, les cabinets de pédiatrie et les centres de soins hospitaliers. Cette balance permet de constater le poids de naissance du nourrisson et de contrôler la prise de poids au début de la vie. Elle assiste le pédiatre lorsqu'il est nécessaire d'établir un diagnostic et pour décider d'une thérapie.

2.3 Description du fonctionnement

Sur une balance électronique **seca 757**, la mesure du poids se fait à l'aide d'une cellule de pesée.

Le réseau sans fil **seca 360° wireless** permet de transmettre les résultats de mesure via une connexion sans fil à une imprimante en réseau seca ou à un ordinateur équipé d'un logiciel compatible seca et de l'adaptateur réseau sans fil USB seca.

La balance doit être utilisée uniquement aux fins mentionnées à la section « Domaine d'utilisation » à la page 88.

2.4 Qualification de l'utilisateur

L'appareil peut être utilisé exclusivement par un personnel qualifié médical.

3. INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

3.1 Consignes de sécurité de ce mode d'emploi

**DANGER !**

Désigne une situation de danger exceptionnelle. Le non-respect de cette indication entraîne des blessures irréversibles ou mortelles.

**AVERTISSEMENT !**

Désigne une situation de danger exceptionnelle. Le non-respect de cette indication peut entraîner des blessures irréversibles ou mortelles.

**PRUDENCE !**

Désigne une situation de danger. Le non-respect de cette indication peut entraîner des blessures légères ou moyennes.

ATTENTION !

Désigne une possible utilisation incorrecte de l'appareil. Le non-respect de cette indication peut entraîner des dommages à l'appareil ou générer des résultats de mesure erronés.

REMARQUE :

Contient des informations supplémentaires relatives à l'utilisation de cet appareil.

3.2 Consignes de sécurité fondamentales

Utilisation de l'appareil

- Respectez les consignes de ce mode d'emploi.
- Conservez précieusement le mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie de l'appareil et doit toujours être disponible.

**DANGER !****Risque d'explosion**

N'utilisez pas l'appareil dans un environnement dans lequel se concentrent les gaz suivants :

- Oxygène
- Anesthésiques inflammables
- Autres substances/mélanges inflammables



PRUDENCE !

Mise en danger du patient, dommages matériels

- Les appareils supplémentaires raccordés aux appareils électromédicaux doivent satisfaire, de manière vérifiable, à leurs normes IEC ou ISO correspondantes (par ex. IEC 60950 pour les appareils de traitement de l'information). De plus, toutes les configurations doivent satisfaire aux exigences normatives relatives aux systèmes médicaux (voir IEC 60601-1-1 ou partie 16 de la 3ème édition de la norme IEC 60601-1, respectivement). Toute personne raccordant des appareils supplémentaires aux appareils électromédicaux procède à la configuration du système et est par conséquent responsable de la mise en conformité du système aux exigences normatives relatives aux systèmes. Il est à noter que la législation locale a priorité sur les exigences normatives susmentionnées. Pour toute demande, veuillez contacter votre revendeur local ou le Service technique.
- Effectuez régulièrement des interventions de maintenance et de réétalonnage comme décrit dans le paragraphe correspondant du mode d'emploi de l'appareil.
- Il est interdit de procéder à des modifications techniques sur l'appareil. L'appareil ne contient aucune pièce nécessitant un entretien par l'utilisateur. Les entretiens et réparations doivent être exclusivement confiés à des partenaires S.A.V. seca autorisés. Pour connaître le partenaire S.A.V. le plus proche, rendez-vous sur www.seca.com ou envoyez un e-mail à service@seca.com.
- Utilisez exclusivement des accessoires et pièces de rechange seca d'origine. Sinon, seca n'offre aucune garantie.



PRUDENCE !

Mise en danger du patient, dysfonctionnement

- Avec les autres appareils médicaux électriques, comme par ex. les appareils de chirurgie à haute fréquence, maintenez une distance minimum d'env. 1 mètre pour éviter des mesures erronées ou des perturbations lors de la transmission sans fil.

- Avec les appareils HF, comme par ex. les téléphones mobiles, maintenez une distance minimum d'env. 1 mètre pour éviter des mesures erronées ou des perturbations lors de la transmission sans fil.
- La puissance d'émission réelle des appareils HF peut requérir des distances minimales supérieures à 1 mètre. Plus de détails sous www.seca.com.

Éviter les décharges électriques



AVERTISSEMENT !

Décharge électrique

- Posez les appareils, pouvant fonctionner avec un bloc d'alimentation, de sorte que la fiche d'alimentation soit d'accès facile et que la coupure du secteur puisse être réalisée rapidement.
- Assurez-vous que votre alimentation secteur locale correspond aux indications sur le bloc d'alimentation.
- Ne saisissez jamais le bloc d'alimentation avec les mains humides.
- N'utilisez pas de rallonges ou multiprises.
- Veillez également à ce que le câble électrique ne soit pas écrasé ou endommagé par des objets à arêtes vives.
- N'utilisez pas l'appareil à une altitude supérieure à 3000 m au-dessus du niveau de la mer.

Éviter les infections



AVERTISSEMENT !

Risque d'infection

- Traitez l'appareil de manière hygiénique à intervalles réguliers comme décrit dans le paragraphe correspondant de ce document.
- Assurez-vous que le patient ne présente aucune maladie contagieuse.
- Assurez-vous que le patient ne présente pas de plaie ouverte ni de modifications cutanées infectieuses qui pourraient entrer en contact avec l'appareil.

Éviter les blessures



AVERTISSEMENT !

Risque de chute

Les pèses-bébés sont positionnés le plus souvent sur des plans de travail surélevés. Si le nourrisson tombe du plan de travail, il risque d'encourir des blessures graves, aux conséquences irréversibles, voire mortelles.

- Assurez-vous que l'appareil repose sur une surface solide et plane.
- Disposez les câbles de raccordement (le cas échéant) de manière à ce que personne ne puisse trébucher.
- Ne laissez jamais le nourrisson sans surveillance.

Éviter les dommages matériels

ATTENTION !

Dommages matériels

- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil. Cela pourrait détruire les composants électroniques.
- Mettez l'appareil hors tension avant de débrancher le bloc d'alimentation de la prise.
- En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, débranchez le bloc d'alimentation de la prise. Vous aurez ainsi la garantie que l'appareil est hors tension.
- Ne faites pas tomber l'appareil.
- Ne soumettez pas l'appareil à de fortes secousses ou vibrations.
- Effectuez à intervalles réguliers un contrôle de fonctionnement comme décrit dans le paragraphe correspondant de ce document. Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil et assurez-vous qu'aucune source de chaleur ne se trouve à proximité. Des températures excessives risquent d'endommager les composants électroniques.
- Évitez les variations de températures rapides. Si lors du transport, un écart de température supérieur à 20 °C est atteint, l'appareil doit être au repos pendant au moins 2 heures

avant la mise sous tension. Sinon, de l'eau de condensation se forme, au risque d'endommager les composants électroniques.

- Les produits de nettoyage abrasifs peuvent endommager les surfaces. Utilisez exclusivement un chiffon doux imbibé de lessive de savon douce le cas échéant.
- Utilisez des désinfectants adaptés aux surfaces délicates. Vous trouverez des désinfectants appropriés dans le commerce.

Utilisation des résultats de mesure



AVERTISSEMENT !

Mise en danger du patient

Cet appareil n'est **pas** un appareil de diagnostic. Cet appareil permet d'aider le médecin traitant lors du diagnostic.

- Pour élaborer un diagnostic exact et pour initier des traitements, le médecin traitant doit prévoir, en complément à l'utilisation de cet appareil, des examens ciblés dont les résultats sont à prendre en compte.
- La responsabilité des diagnostics et des traitements qui en résultent incombe au médecin traitant.

ATTENTION !

Résultats de mesure contradictoires

- Avant d'enregistrer les valeurs mesurées avec cet appareil en vue d'une exploitation ultérieure (par ex. avec un logiciel pour ordinateur seca ou dans un système d'information hospitalier), assurez-vous qu'elles sont plausibles.
- Si des valeurs de mesures ont été transmises vers un logiciel pour ordinateur seca ou un système d'information hospitalier, assurez-vous qu'elles sont plausibles et affectées au bon patient avant toute exploitation ultérieure.

Utilisation du matériel d'emballage



AVERTISSEMENT !

Risque d'asphyxie

Le matériel d'emballage sous film plastique (sacs) représente un risque d'asphyxie.

- Conservez le matériel d'emballage à l'abri des enfants.
- Si l'emballage d'origine n'est plus disponible, utilisez exclusivement des sacs plastique munis de perforations de sécurité afin de réduire le risque d'asphyxie.

REMARQUE :

Conservez le matériel d'emballage d'origine en vue d'une utilisation ultérieure (par ex. renvoi de l'appareil à des fins de maintenance).

3.3 Manipulation des piles jetables et rechargeables

Cet appareil est fourni avec un bloc batterie. Observez les consignes de sécurité suivantes.



AVERTISSEMENT !

Dommmages corporels dus à une manipulation inappropriée

Les piles et les batteries contiennent des substances toxiques qui peuvent être libérées sous forme d'explosion en cas de manipulation inappropriée.

- N'essayez pas de recharger les piles jetables.
- Ne chauffez pas les piles/piles rechargeables.
- Ne brulez pas les piles/piles rechargeables.
- En cas d'écoulement de l'acide des piles, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Nettoyez les zones du corps affectées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.

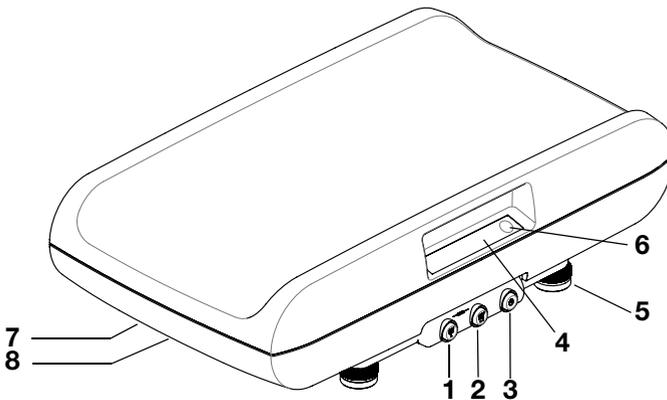
ATTENTION !

Domages matériels et dysfonctionnement dus à une manipulation inappropriée

- Utilisez exclusivement le type de pile/pile rechargeable indiqué dans ce document.
- Remplacez toujours l'ensemble des piles/piles rechargeables simultanément.
- Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables.
- En cas de non-utilisation pendant une période prolongée, retirez les piles/piles rechargeables. Cela permet d'éviter tout écoulement d'acide dans l'appareil.
- Si de l'acide a pénétré dans l'appareil, ne continuez pas à l'utiliser. Faites contrôler l'appareil par un partenaire S.A.V. seca agréé et faites-le réparer si nécessaire.

4. APERÇU

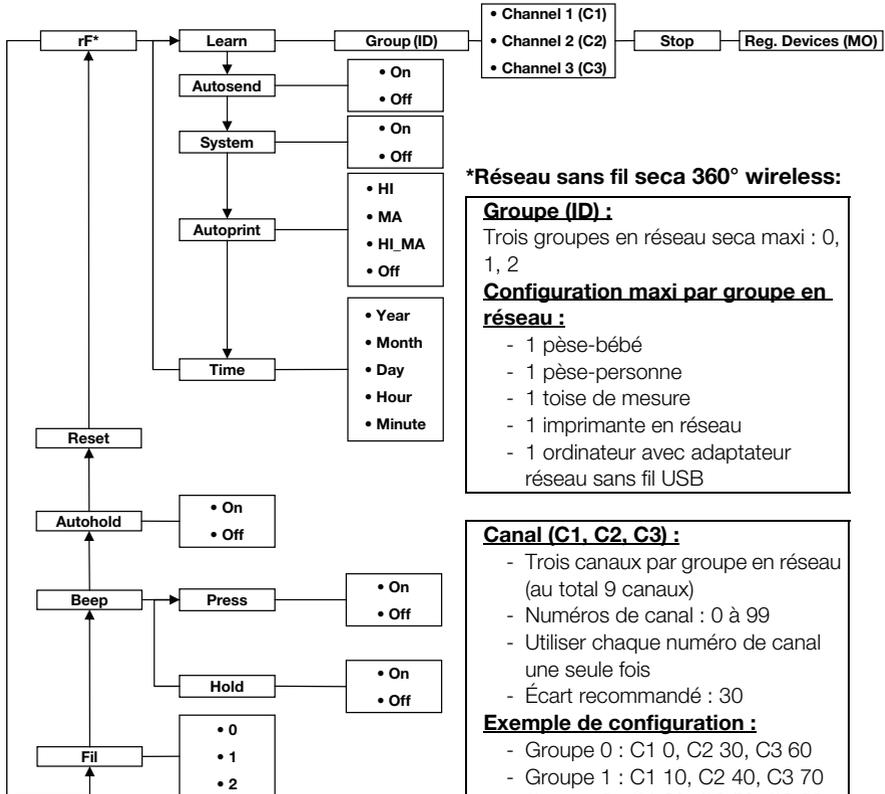
4.1 Éléments de commande



N°	Élément de commande	Fonction
1		<p>Touche fléchée</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pendant la pesée : <ul style="list-style-type: none"> - pression brève : activer la fonction Hold - pression longue : activer la fonction Tare • Dans le menu : <ul style="list-style-type: none"> - sélectionner un sous-menu, sélectionner un point de menu - régler une valeur
2		<p>Touche Entrée</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pendant la pesée (si le réseau sans fil est configuré) : <ul style="list-style-type: none"> - pression brève : envoyer les résultats de mesure aux appareils activés pour la réception (ordinateur avec adaptateur réseau sans fil USB) - pression longue : imprimer les résultats de mesure (imprimante en réseau) • Dans le menu : <ul style="list-style-type: none"> - confirmer le point de menu sélectionné - enregistrer la valeur réglée
3		<p>Touche Démarrage</p> <ul style="list-style-type: none"> - mise sous et hors tension de l'appareil
4	Afficheur	Élément d'affichage pour les résultats de mesure et pour la configuration de l'appareil
5	Pied réglable	4 pièces, utilisés pour un réglage horizontal précis
6	Niveau à bulle	Indique si l'appareil est bien horizontal
7	Raccord secteur	Utilisé pour raccorder le bloc d'alimentation
8	Logement de batterie	Logement du bloc batterie

4.2 Structure du menu

D'autres fonctions sont disponibles dans le menu de l'appareil. Vous pouvez ainsi configurer l'appareil de manière optimale en fonction de vos conditions d'utilisation (détails à partir de la page 106).



***Réseau sans fil seca 360° wireless:**

Groupe (ID) :

Trois groupes en réseau seca maxi : 0, 1, 2

Configuration maxi par groupe en réseau :

- 1 pèse-bébé
- 1 pèse-personne
- 1 toise de mesure
- 1 imprimante en réseau
- 1 ordinateur avec adaptateur réseau sans fil USB

Canal (C1, C2, C3) :

- Trois canaux par groupe en réseau (au total 9 canaux)
- Numéros de canal : 0 à 99
- Utiliser chaque numéro de canal une seule fois
- Écart recommandé : 30

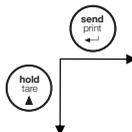
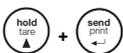
Exemple de configuration :

- Groupe 0 : C1 0, C2 30, C3 60
- Groupe 1 : C1 10, C2 40, C3 70
- Groupe 2 : C1 20, C2 50, C3 80

(remarque : aucun espace sur l'afficheur)

Navigation :

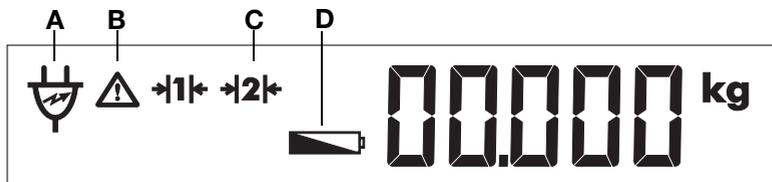
Appeler le menu :



Appareils reconnus (MO) :

- 1 : pèse-personne
- 2 : toise de mesure
- 3 : imprimante en réseau
- 4 : ordinateur avec adaptateur réseau sans fil USB
- 7 : pèse-bébé

4.3 Symboles de l'écran



	Symbole	Signification
A		Fonctionnement avec adaptateur secteur
B		Fonction non étalonnée active
C		Étendue de pesage actuellement utilisée : 1 : Affichage du poids plus précis avec une capacité de charge plus faible 2 : Capacité de charge maximale
D		Faible niveau de charge du bloc batterie

4.4 Marquages sur l'appareil et sur la plaque signalétique

Texte/Symbole	Signification
Modell	Numéro de modèle
S/N	Numéro de série
	Suivre les consignes du mode d'emploi
	Appareil électromédical, type B
	Appareil à isolation renforcée, classe de protection II
M	Sigle de conformité selon la directive 2009/23/CE sur les balances non automatiques
e	Valeur en unités de masse qui est utilisée pour classer et étalonner une balance
d	Valeur en unités de masse qui indique la différence entre les valeurs de deux graduations voisines
→ ←	Étendue de pesage active
	Balance de la classe d'étalonnage III selon la directive 2009/23/CE

Texte/Symbole	Signification
	<p>L'appareil est conforme aux directives CE</p> <ul style="list-style-type: none"> • xx : Année de réalisation de l'étalonnage CE et de l'apposition du sigle CE • 0109 : Organisme désigné de métrologie : Direction de l'étalonnage en Hesse [Hessische Eichdirektion, Allemagne] • 0123 : Organisme désigné pour les produits médicaux : TÜV SÜD Product Service
	<p>Symbole de l'autorité compétente américaine Federal Communications Commission FCC</p>
<p>FCC ID</p>	<p>Numéro d'immatriculation de l'appareil auprès de l'autorité compétente américaine Federal Communications Commission FCC</p>
<p>IC</p>	<p>Numéro d'immatriculation de l'appareil auprès de l'autorité compétente Industrie Canada</p>
	<p>L'appareil est conforme aux exigences réglementaires de la norme russe GOST-R</p>
	<p>L'appareil est homologué comme instrument de mesure par l'organisme de normalisation russe ROSSTANDART</p>
	<p>Plaque signalétique sur la prise secteur</p> <ul style="list-style-type: none"> • x-y V : tension d'alimentation requise • max xxx mA : courant absorbé maximal • --(C)+ : respecter la polarité du connecteur d'alimentation • == : l'appareil doit fonctionner uniquement avec du courant continu
	<p>Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères</p>

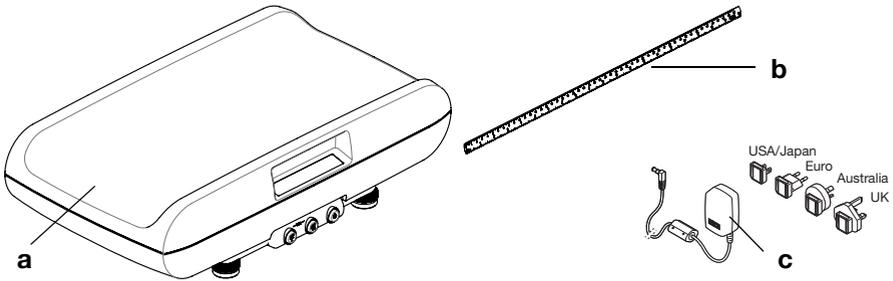
4.5 Marquages sur l'emballage

	<p>Protéger de l'humidité</p>
	<p>Les flèches indiquent le dessus du produit Transporter et stocker en position verticale</p>
	<p>Fragile Ne pas jeter ni laisser tomber</p>
	<p>Température min. et max. admissibles pour le transport et le stockage</p>

	Humidité de l'air min. et max. admissibles pour le transport et le stockage
	Le matériel d'emballage peut être recyclé conformément aux dispositifs en vigueur

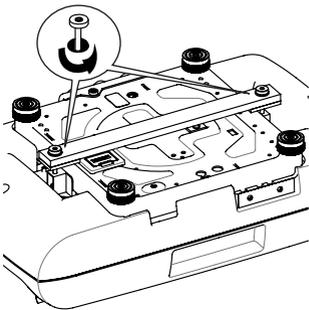
5. AVANT DE COMMENCER...

5.1 Éléments livrés



N°	Composant	Qté
a	Balance	1
b	Ruban à mesurer, adhésif	1
c	Adaptateur secteur avec adaptateurs amovibles (selon les modèles : adaptateur secteur avec une prise euro fixe)	1
	Bloc batterie, n'apparaît pas ici	1
	Mode d'emploi, n'apparaît pas ici	1

5.2 Retirer la protection de transport



1. Retournez la balance avec soin : la base se trouve en haut.
2. Desserrez les vis de la protection pour le transport.
3. Retirez la protection pour le transport.

REMARQUE :

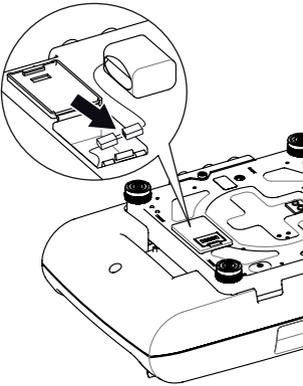
Conservez la protection de transport pour tout transport ultérieur de la balance.

5.3 Établissement de l'alimentation électrique

L'alimentation électrique de la balance est assurée par le bloc batterie ou par l'adaptateur secteur (les deux sont fournis). Selon les modèles, la livraison comprend un adaptateur secteur avec adaptateurs amovibles ou un adaptateur secteur avec une prise euro fixe.

Le logement de batterie et la prise pour l'adaptateur secteur se trouvent sur la face inférieure de la balance.

Placer le bloc batterie et raccorder l'adaptateur secteur



Raccorder l'adaptateur secteur et charger le bloc batterie

1. Exercez une pression sur la fermeture du logement de batterie dans le sens de l'inscription « Battery » et ouvrez le couvercle du logement.
2. Sortez le câble de raccordement du logement de batterie.
3. Branchez le bloc batterie fourni sur les contacts du câble.
4. Placez le bloc batterie dans le logement des piles.
5. Fermez le logement des piles.



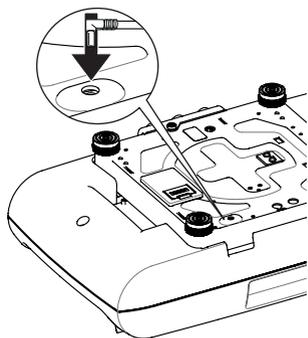
AVERTISSEMENT !

Dommages corporels et matériels dus à des adaptateurs secteur inappropriés

Les adaptateurs secteur disponibles dans le commerce peuvent fournir une tension supérieure à celle indiquée sur l'appareil. La balance risque de surchauffer, de prendre feu, de fondre ou de court-circuiter.

- Utilisez exclusivement des adaptateurs secteur seca d'origine disposant d'une tension de sortie régulée de 12 V.

1. Enfichez, si nécessaire, la fiche secteur requise dans l'adaptateur secteur.



2. Insérez le connecteur d'alimentation de l'adaptateur secteur dans la prise de la balance.
3. Enfichez l'adaptateur secteur dans une prise secteur.
4. Chargez la balance pendant au moins 24 heures sur le secteur la première fois pour que le bloc batterie soit complètement chargé.

5.4 Installation et réglage horizontal de la balance

La balance fournie est entièrement montée.

ATTENTION !

Mesure faussée due à une dérivation de force

Si la balance et le châssis reposent par ex. sur une serviette, le poids mesuré est faussé.

- Installez la balance de manière à ce que seuls les pieds soient en contact avec le sol.

1. Posez la balance sur une surface solide et plane.

ATTENTION !

Mesure erronée due à une orientation incorrecte

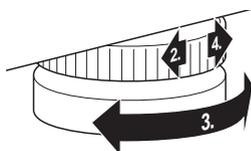
Le niveau à bulle est très sensible. Les poids supplémentaires, comme par ex. les serviettes, entraînent une orientation incorrecte de la balance.

- Ajustez le niveau de l'appareil uniquement lorsqu'il est déchargé.

2. Dévissez les molettes de réglage.
3. Ajustez le niveau de la balance en tournant les pieds réglables.

La bulle d'air du niveau à bulle doit se trouver exactement au centre du cercle.

4. Tournez les molettes dans le sens de la flèche. Les pieds réglables sont fixés de manière à éviter tout dérèglement.

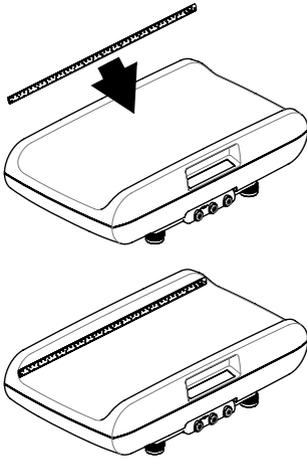


Bulle d'air

REMARQUE :

L'horizontalité de la balance doit être contrôlée, et corrigée si nécessaire, à chaque déplacement de la balance.

5.5 Appliquer le ruban à mesurer



La balance est fournie avec un ruban à mesurer. Pour l'appliquer, procédez comme suit :

1. Nettoyez et désinfectez le plateau avec soin (voir « Traitement hygiénique » à partir de la page 116).

REMARQUE :

Le plateau doit être propre et sec avant l'application du ruban à mesurer.

2. Retirez le film protecteur à l'arrière du ruban à mesurer.
3. Collez le ruban à mesurer parallèlement au rebord supérieur intérieur du plateau comme illustré sur la figure ci-contre.

6. UTILISATION



PRUDENCE !

Risque de blessure

Réalisez avant chaque utilisation de l'appareil un contrôle fonctionnel comme décrit à la section « Contrôle fonctionnel » à la page 118.

6.1 Pesage



AVERTISSEMENT !

Risque de chute

Les pèses-bébés sont positionnés le plus souvent sur des plans de travail surélevés. Si le nourrisson tombe du plan de travail, il risque d'encourir des blessures graves, aux conséquences irréversibles, voire mortelles.

- Assurez-vous que l'appareil repose sur une surface solide et plane.
- Disposez les câbles de raccordement (le cas échéant) de manière à ce que personne ne puisse trébucher.
- Ne laissez jamais le nourrisson sans surveillance.

Démarrer le pesage



1. Assurez-vous qu'aucune charge ne repose sur la balance.
2. Appuyez sur la touche Start.
Tous les éléments de l'afficheur apparaissent brièvement, **SECA** apparaît ensuite sur l'afficheur.
La balance est prête à fonctionner lorsque l'indication **0.000** apparaît à l'écran.
Si la balance est utilisée avec un adaptateur secteur, le symbole  apparaît à l'écran.
3. Placez le nourrisson sur le plateau.
4. Relevez le résultat de mesure.

Compenser le poids supplémentaire (TARE)

La fonction TARE permet d'éviter qu'un poids supplémentaire (par ex. une serviette ou une pièce quelconque venant appuyer sur le plateau) n'influence le résultat de mesure.

ATTENTION !

Mesure faussée due à une dérivation de force

Le poids mesuré sera faussé si un poids supplémentaire tel une grande serviette touche la surface sur laquelle la balance repose.

- Assurez-vous que les poids supplémentaires reposent uniquement sur le plateau de la balance.



1. Placez le poids supplémentaire sur la balance.
2. Maintenez la touche fléchée (**hold/tare**) enfoncée jusqu'à ce que le message « NET » apparaisse à l'écran.
3. Attendez jusqu'à ce que l'affichage ne clignote plus et que l'indication **0.000** s'affiche.
4. Placez le nourrisson sur le plateau.
5. Relevez le résultat de mesure.
Le poids supplémentaire a été déduit automatiquement.
6. Pour désactiver la fonction TARE, appuyez sur la touche fléchée (**hold/tare**) jusqu'à ce que le message « NET » ne s'affiche plus, ou éteignez la balance.

REMARQUE :

Le poids des objets posés sur la surface avant la pesée est déduit du poids total.

Afficher en permanence le résultat de mesure (HOLD)



Si vous activez la fonction HOLD, la valeur du poids reste affichée après retrait de la charge de la balance. Vous pouvez donc vous occuper du nourrisson avant de noter la valeur du poids.

1. Placez une charge sur la balance.
2. Appuyez brièvement sur la touche fléchée (**hold/tare**).

L'affichage clignote jusqu'à ce qu'un poids stable soit mesuré. La valeur du poids est ensuite affichée en permanence. Le symbole  (Fonction non étalonnable) et le message « HOLD » s'affichent.

3. Pour désactiver la fonction HOLD, appuyez sur la touche fléchée (**hold/tare**).
Le symbole  et le message « HOLD » ne sont plus affichés. L'indication **0.000** apparaît. Si nécessaire, vous pouvez effectuer une nouvelle pesée.

REMARQUE :

Si la fonction Autohold est activée, la valeur du poids reste affichée en permanence (voir section « Activation de la fonction Autohold (Ahold) » à la page 107).

Envoi des résultats de mesure au récepteur radio



Si la balance est intégrée dans un réseau sans fil **seca 360° wireless**, vous pouvez envoyer les résultats de mesure aux appareils prêts à recevoir (par ex. une imprimante sans fil, un ordinateur avec adaptateur sans fil USB) par une simple pression sur une touche.

- ◆ Appuyez sur la touche Enter(**send/print**).
 - Pression brève : envoyer les résultats de mesure à tous les appareils activés pour la réception
 - Pression longue : sortir le résultat de mesure sur l'imprimante en réseau

Changement automatique d'étendue de pesage



La balance dispose de deux étendues de pesage. Dans l'étendue de pesage 1 () vous bénéficiez d'un affichage plus précis avec une capacité de charge réduite. Dans l'étendue de pesage 2 () vous pouvez utiliser la capacité de charge maximale de la balance.

Après la mise sous tension de la balance, l'étendue de pesage 1 est active. En cas de dépassement d'une valeur de poids définie, la balance bascule automatiquement vers l'étendue de pesage 2.



Pour basculer à nouveau vers l'étendue de pesage 1, procédez comme suit :

- ◆ Déchargez complètement la balance.
L'étendue de pesage 1 est de nouveau active.

Arrêt de la balance



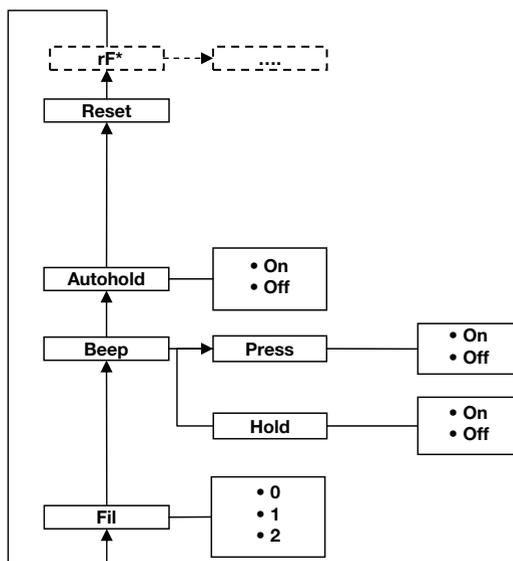
- ◆ Appuyez sur la touche Start.

REMARQUE :

La balance s'arrête automatiquement assez vite si elle n'est pas utilisée.

6.2 Autres fonctions (menu)

D'autres fonctions sont disponibles dans le menu de la balance. Vous pouvez ainsi configurer la balance de manière optimale en fonction de vos conditions d'utilisation.



* La description du point de menu « rF » se trouve à la section « Utilisation de la balance dans un groupe en réseau » à la page 112.

Navigation dans le menu



AhOLD



FIL



FIL 0



FIL 2



FIL 2

1. Allumez la balance.
2. Enfoncez la touche Entrée et la touche fléchée simultanément.
Le dernier point de menu sélectionné apparaît à l'écran (ici : Autohold « AhOLd »).
3. Appuyez sur la touche fléchée jusqu'à ce que le point de menu souhaité apparaisse à l'écran (ici : Atténuation « FIL »).
4. Confirmez votre sélection avec la touche Enter.
Le réglage actuel pour le point de menu ou un sous-menu s'affichent (ici : Niveau « 0 »).
5. Pour modifier le réglage ou pour appeler un autre sous-menu, appuyez sur la touche fléchée jusqu'à ce que le réglage souhaité (ici : Niveau « 2 ») s'affiche.
6. Confirmez le réglage avec la touche Enter.
Le programme quitte le menu automatiquement.
7. Pour effectuer d'autres réglages, appelez le menu à nouveau et suivez la description.

REMARQUE :

Si aucune touche n'est enfoncée pendant env. 24 secondes, le programme quitte le menu automatiquement.

Activation de la fonction Autohold (Ahold)

Si vous activez la fonction Autohold, le résultat de mesure reste affiché à chaque pesée après retrait de la charge de la balance. Il n'est donc plus nécessaire d'activer manuellement la fonction Hold pour chaque pesée.

REMARQUE :

Sur de nombreux modèles, cette fonction est activée en usine. Si vous le souhaitez, vous pouvez désactiver cette fonction.

AhOLD

On

1. Dans le menu, sélectionnez le point « AhOLd ».
2. Confirmez la sélection.
Le réglage actuel s'affiche.
3. Sélectionnez le réglage souhaité :
 - On
 - Off

- Confirmez votre sélection.
Le programme quitte le menu automatiquement.

Activation des signaux sonores (BEEP)

Vous pouvez déterminer si un signal sonore doit être audible lors de chaque pression sur une touche et lorsqu'une valeur de poids stable est atteinte. Ce point est important pour la fonction Hold/Autohold.

REMARQUE :

La fonction « Signal sonore lorsque la valeur de poids est stable » est activée en usine. Si vous le souhaitez, vous pouvez désactiver cette fonction.

bEEP

PrESS

On

- Dans le menu, sélectionnez le point « bEEP ».
- Confirmez la sélection.
- Sélectionnez un point de menu :
 - Press : signal sonore en cas de pression sur une touche
 - Hold : signal sonore lorsque la valeur de poids est stable
- Confirmez votre sélection.
Le réglage actuel s'affiche.
- Sélectionnez le réglage souhaité :
 - On
 - Off
- Confirmez votre sélection.
Le programme quitte le menu automatiquement.
- Si vous souhaitez activer également les signaux sonores pour la deuxième fonction, répétez la procédure.

Réglage de l'atténuation (Fil)

L'atténuation (Fil = Filtre) vous permet de réduire les perturbations lors de la mesure du poids (dus par ex. aux mouvements du patient).

F IL

F IL 0

F IL 1

F IL 2

- Dans le menu, sélectionnez le point « FIL ».
- Confirmez la sélection.
Le réglage actuel s'affiche.
- Sélectionnez un niveau d'atténuation.
 - 0 : atténuation faible
 - 1 : atténuation moyenne
 - 2 : atténuation forte
- Confirmez la sélection.
Le programme quitte le menu automatiquement.

Régler l'éclairage d'arrière-plan de l'écran (Lcd)

Lcd

dUr

br l

Vous pouvez modifier la durée et la luminosité de l'éclairage d'arrière-plan de l'écran.

1. Dans le menu, sélectionnez le point « Lcd ».
2. Confirmez la sélection.
3. Sélectionnez un point de menu :
 - dUr : durée
 - bri : luminosité
4. Confirmez votre sélection.
Le réglage actuel s'affiche.
5. Sélectionnez le réglage souhaité :

Fonction	Réglage
Durée	<ul style="list-style-type: none"> • Short (env. 15 s) • Long (env. 45 s) • Perm (en permanence)
Luminosité	<ul style="list-style-type: none"> • 50 % • 100 % • Off

6. Confirmez votre sélection.
Le programme quitte le menu automatiquement.
7. Si vous souhaitez effectuer également des réglages pour la deuxième fonction, répétez la procédure.

Rétablissement des réglages d'usine (RESET)

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine pour les fonctions suivantes :

Fonction	Réglage d'usine
Autohold (Ahold)	en fonction du modèle
Signal sonore (Press)	Off
Signal sonore (Hold)	On
Atténuation (Fil)	1
Module de connexion sans fil (SYS)	Off
Autosend (ASend)	Off
Autoprint (APrt)	Off

REMARQUE :

Après le rétablissement des réglages d'usine, le module de connexion sans fil est éteint. Les informations relatives aux groupes en réseau existants sont conservées. Il n'est pas nécessaire de reconfigurer les groupes en réseau.

rESEt

1. Dans le menu, sélectionnez le point « rESEt ».
2. Confirmez la sélection.
Le programme quitte le menu automatiquement.
3. Éteignez la balance.
Les réglages d'usine sont rétablis et sont disponibles lorsque la balance est remise en marche.

7. LE RÉSEAU SANS FIL SECA 360° WIRELESS

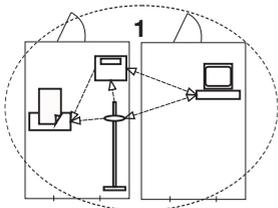
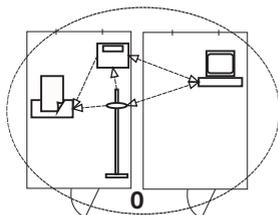
7.1 Introduction

Cet appareil est équipé d'un module de connexion sans fil. Le module de connexion sans fil permet de procéder à la transmission sans fil des résultats de mesure à des fins d'évaluation et de documentation. Les données peuvent être transmises aux appareils suivants :

- Imprimante en réseau seca
- ordinateur avec seca adaptateur réseau sans fil USB

seca groupes en réseau

Le réseau sans fil **seca 360° wireless** fonctionne avec des groupes en réseau. Un groupe en réseau est un groupe virtuel d'émetteurs et de récepteurs. Si plusieurs émetteurs et récepteurs du même type sont utilisés, il est possible de configurer jusqu'à 3 groupes sans fil (0, 1, 2).



La configuration de plusieurs groupes en réseau garantit la transmission fiable et correctement adressée des valeurs de mesure lorsque plusieurs salles d'examen équipées d'appareils comparables fonctionnent en parallèle.

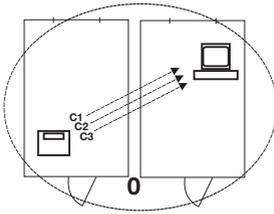
La distance maximale entre les émetteurs et les récepteurs est d'env. 10 mètres. Certaines conditions locales, par ex. l'épaisseur et l'état des murs, peuvent réduire la portée.

Pour chaque groupe en réseau, la combinaison d'appareils suivante est possible :

- 1 pèse-bébé
- 1 pèse-personne
- 1 toise de mesure
- 1 imprimante en réseau seca
- 1 ordinateur avec adaptateur réseau sans fil seca USB

Canaux

Dans un groupe en réseau, les appareils communiquent les uns avec les autres sur trois canaux (C1, C2, C3). Ceux-ci garantissent une transmission de données fiable et sans incident.



Si vous configurez un groupe en réseau avec cette balance, l'appareil vous propose trois canaux garantissant une transmission de données optimale. Nous vous recommandons de reprendre les numéros de canal proposés.

Vous pouvez également sélectionner manuellement les numéros de canal (0 à 99), par ex. si vous souhaitez configurer plusieurs groupes en réseau.

Pour garantir une transmission de données sans interférence, les canaux doivent être situés à une distance suffisante les uns des autres. Nous recommandons un écart minimal de 30 entre les numéros de canaux. Chaque numéro de canal ne doit être utilisé que pour un seul canal.

Exemple de configuration : numéros de canal pour la configuration de 3 groupes en réseau dans un cabinet médical :

- Groupe en réseau 0 : C1=_0, C2=30, C3=60
- Groupe en réseau 1 : C1=10, C2=40, C3=70
- Groupe en réseau 2 : C1=20, C2=50, C3=80

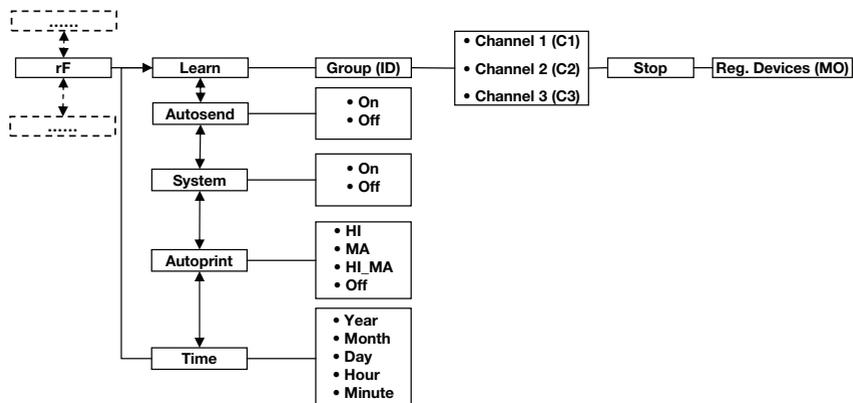
Détection des appareils

Si vous configurez un groupe en réseau avec la balance, cette dernière recherche les autres appareils actifs dans le système **seca 360° wireless**. Les appareils reconnus apparaissent sur l'afficheur de la balance sous forme de modules (par ex. « MO 3 »). Les chiffres ont la signification suivante :

- 1 : pèse-personne
- 2 : toise de mesure
- 3 : imprimante en réseau
- 4 : ordinateur avec adaptateur réseau sans fil seca USB
- 7 : pèse-bébé
- 5, 6 et 8-12 : réservé pour une extension du système

7.2 Utilisation de la balance dans un groupe en réseau

Toutes les fonctions requises pour utiliser l'appareil dans un secu groupe en réseau se trouvent dans le sous-menu « rF ». Vous trouverez des informations relatives à la navigation dans le menu à la page 107.



Activation du module de connexion sans fil (SYS)

L'appareil est fourni avec le module de connexion sans fil désactivé. Vous devez l'activer avant de pouvoir configurer un groupe en réseau.

REMARQUE :

Si vous activez le module de connexion sans fil, la consommation de l'appareil augmente. Pour utiliser l'appareil dans un réseau sans fil, nous recommandons l'emploi d'un bloc d'alimentation secteur.

1. Mettez l'appareil sous tension.
2. Dans le sous-menu « rF », sélectionnez le point de menu « SYS ».
3. Confirmez la sélection.
4. Sélectionnez le réglage « On ».
5. Confirmez la sélection.

Le programme quitte le menu automatiquement.

SYS

On

Configuration d'un groupe en réseau (Lrn)

Pour configurer un groupe en réseau, procédez comme suit :

1. Mettez l'appareil sous tension.
2. Appuyez le menu.

rF

Lrn

Id 0

Id 1

[1 0]

[2 3 0]

[3 6 0]

StOP

3. Dans le menu, sélectionnez le point « rF ».
4. Confirmez la sélection.
5. Dans le sous-menu « rF », sélectionnez le point de menu « Lrn » (Learn).
6. Confirmez la sélection.
Le groupe en réseau actuellement configuré (ici : Groupe en réseau 0 « Id 0 ») s'affiche.
Si le groupe en réseau « 0 » existe déjà mais vous souhaitez configurer un autre groupe en réseau avec cet appareil, vous devez sélectionner un autre ID avec les touches fléchées (ici : Groupe en réseau 1 « Id 1 »).
7. Confirmez votre sélection du groupe en réseau.
L'appareil propose un numéro de canal pour le canal 1 (ici : « C1 0 »).
Vous pouvez reprendre le numéro de canal proposé ou régler un autre numéro de canal avec la touche fléchée.
8. Confirmez votre sélection pour le canal 1.
L'appareil propose un numéro de canal pour le canal 2 (ici : « C230 »).
Vous pouvez reprendre le numéro de canal proposé ou régler un autre numéro de canal avec la touche fléchée.
REMARQUE :
Les numéros de canal à deux caractères ne comportent aucun espace. L'indication « C230 » signifie : Canal « 2 », Numéro de canal « 30 ».
9. Confirmez votre sélection pour le canal 2.
L'appareil propose un numéro de canal pour le canal 3 (ici : « C360 »).
Vous pouvez reprendre le numéro de canal proposé ou régler un autre numéro de canal avec la touche fléchée.
10. Confirmez votre sélection pour le canal 3.
Le message « StOP » apparaît sur l'afficheur.
L'appareil attend les signaux des autres appareils adaptés à une transmission sans fil situés à sa portée.

REMARQUE :

Pour de nombreux appareils, une procédure de mise sous tension spéciale doit être suivie en cas d'intégration dans un groupe en réseau. Respectez les consignes du mode d'emploi de l'appareil correspondant.

11. Mettez sous tension l'appareil que vous souhaitez intégrer au groupe en réseau, par ex. une imprimante en réseau.
Si l'imprimante en réseau a été reconnue, un bip sonore retentit.

REMARQUE :

Après avoir intégré une imprimante en réseau au groupe en réseau, vous devez ensuite sélectionner une option d'impression (Menu\rF\APrt) et régler l'heure (Menu\rF\TIME).

12. Répétez l'étape 11. pour tous les appareils que vous souhaitez intégrer dans ce groupe en réseau
13. Appuyez sur la touche Enter pour terminer la recherche.
14. Appuyez sur la touche fléchée pour afficher les appareils reconnus (ici : « MO 3 » pour une imprimante en réseau).
Si vous avez intégré plusieurs appareils dans le groupe en réseau, appuyez plusieurs fois sur les touches fléchées pour vérifier que tous les appareils ont été reconnus par la balance.
15. Quittez le menu à l'aide de la touche Enter ou attendez que le programme le quitte automatiquement.

MO 3

Activation de la transmission automatique (ASend)

Vous pouvez configurer l'appareil de manière que les résultats de mesure soient envoyés automatiquement à tous les récepteurs activés et connectés dans le même groupe en réseau (par ex. : imprimante en réseau, ordinateur avec adaptateur réseau sans fil USB).

REMARQUE :

Si vous utilisez une imprimante en réseau, assurez-vous que l'option d'impression n'est pas réglée sur « Off » (« Sélection de l'option d'impression (APrt) » à la page 115).

1. Mettez l'appareil sous tension.
2. Dans le sous-menu « rF », sélectionnez le point de menu « ASEnd » et confirmez la sélection.

ASEnd



3. Sélectionnez le réglage « On » et confirmez la sélection.
Le programme quitte le menu automatiquement.

Sélection de l'option d'impression (APrt)

Vous pouvez configurer l'appareil de manière que les résultats de mesure sortent automatiquement sur une imprimante en réseau raccordée au groupe en réseau.



REMARQUE :

Cette fonction est accessible uniquement si une imprimante en réseau seca a été intégrée au groupe en réseau via la fonction « Learn ».

1. Mettez l'appareil sous tension.
2. Dans le sous-menu « rF », sélectionnez le point de menu « APrt » et confirmez la sélection.
3. Sélectionnez le réglage pertinent pour votre combinaison d'appareils :
 - HI : Résultats de mesure des appareils de mesure de longueur (aucune fonction avec ce modèle)
 - MA : Résultats de mesure des balances
 - HI_MA : Résultats de mesure des appareils de mesure de longueur et des balances (aucune fonction avec ce modèle)
 - Off : Pas d'impression automatique ; pour imprimer, exercez une pression longue sur la touche Enter lors de la pesée.
4. Confirmez votre sélection.
Le programme quitte le menu automatiquement.



Réglage de l'heure (Time)

Vous pouvez configurer le système de manière que l'imprimante en réseau ajoute automatiquement la date et l'heure à vos résultats de mesure. Pour cela, vous devez régler en une seule fois l'heure et la date sur cet appareil et transmettre ces informations à l'horloge interne de l'imprimante en réseau.

REMARQUE :

Cette fonction est accessible uniquement si une imprimante en réseau seca a été intégrée au groupe en réseau via la fonction « Learn ».

1. Mettez l'appareil sous tension.
2. Dans le sous-menu « rF », sélectionnez le point de menu « TIME ».
3. Confirmez la sélection.
Le réglage actuel pour « Année » (**YEA**) s'affiche.



4. Réglez le numéro adéquat pour l'année.
5. Confirmez la sélection.
6. Répétez les étapes 4. et 5. pour « Mois » (**Mon**), « Jour » (**day**), « Heure » (**hour**) et « Minute » (**Min**).
7. Confirmez votre sélection dans chaque cas.
Après avoir confirmé le réglage pour « Minute », le programme quitte le menu automatiquement.
Les réglages sont transmis automatiquement à l'imprimante en réseau.
L'imprimante en réseau ajoute automatiquement la date et l'heure à chaque impression.

REMARQUE :

Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'imprimante en réseau, reportez-vous à son mode d'emploi.

8. TRAITEMENT HYGIÉNIQUE

**AVERTISSEMENT !****Décharge électrique**

L'appareil n'est pas hors tension si le bouton marche/arrêt est enfoncé et si l'écran tactile s'éteint. Si des liquides sont utilisés sur l'appareil, il existe un risque de décharge électrique.

- Avant tout traitement hygiénique, assurez-vous que l'appareil est hors tension.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- S'assurez qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil.

**PRUDENCE !****Dommages matériels**

Les nettoyeurs et désinfectants inappropriés risquent d'endommager les surfaces délicates de l'appareil.

- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ni extra forts.
- N'utilisez pas d'alcool ni d'essence.
- Utilisez des désinfectants adaptés aux surfaces délicates. Vous trouverez des désinfectants appropriés dans le commerce.

8.1 Nettoyage

- ◆ Nettoyez les surfaces de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux imbibé de lessive de savon douce le cas échéant.

8.2 Désinfection

ATTENTION !

Dommmages matériels

Les glaces de cadran et d'afficheur sont en verre acrylique. Les glaces en verre acrylique peuvent se briser ou se rayer si les désinfectants utilisés ne sont pas appropriés.

- Utilisez exclusivement des désinfectants adaptés aux surfaces délicates. Vous trouverez des désinfectants appropriés dans le commerce.
1. Respecter les consignes du mode d'emploi du désinfectant.
 2. Désinfectez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon doux imprégné de désinfectant approprié.
 3. Observez les délais suivants :

Délai	Composant
Avant chaque mesure	Plateau
Après chaque mesure	Plateau
Si nécessaire	Éléments d'affichage, éléments de commande, boîtier

8.3 Stérilisation

La stérilisation de l'appareil est interdite.

9. CONTRÔLE FONCTIONNEL

- ◆ Assurez-vous du bon fonctionnement de l'appareil avant chaque utilisation.

Un contrôle fonctionnel complet comporte :

- Contrôle visuel pour détecter d'éventuels signes de détérioration mécanique
- Contrôle de l'horizontalité de l'appareil
- Contrôle visuel et fonctionnel des éléments d'affichage
- Contrôle fonctionnel de tous les éléments présentés au chapitre « Aperçu »
- Contrôle fonctionnel des accessoires optionnels

Si vous constatez des erreurs ou des écarts lors du contrôle fonctionnel, essayez d'abord d'éliminer l'erreur en consultant le chapitre « Que faire si... ».



PRUDENCE !

Risque de blessure

Si vous constatez des erreurs ou des écarts lors du contrôle fonctionnel, que les indications du chapitre « Que faire si... » ne permettent pas de corriger, n'utilisez pas l'appareil.

- Envoyez l'appareil à réparer au S.A.V. seca ou à un partenaire S.A.V. homologué.
- Suivez les indications de la section « Maintenance/Rééquilibrage » du présent document.

10. QUE FAIRE SI...

Incident	Cause/Solution
... aucune indication de poids n'apparaît alors qu'une charge se trouve sur la balance ?	La balance n'est pas alimentée en courant. <ul style="list-style-type: none">- Vérifiez que la balance est bien sous tension- Vérifiez que le bloc batterie est bien placé dans le logement et que les contacts sont bien branchés.
... 0.000 ne s'affiche pas avant la pesée ?	La balance a été chargée avant la mise sous tension. <ul style="list-style-type: none">- Enlever la charge de la balance.- Mettre la balance hors tension puis à nouveau sous tension.

Incident	Cause/Solution
<p>... un segment reste allumé en permanence ou ne s'allume pas du tout ?</p>	<p>L'emplacement correspondant présente un défaut.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Informer le service d'entretien.
<p>... l'indication  apparaît ?</p>	<p>La tension du bloc batterie est faible.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Charger le bloc batterie.
<p>... l'indication « batt » apparaît ?</p>	<p>Le bloc batterie est déchargé.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Charger le bloc batterie.
<p>... l'indication « StOp » apparaît ?</p>	<p>La charge maximale a été dépassée.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Enlever la charge de la balance.
<p>... l'indication « Temp » apparaît ?</p>	<p>La température ambiante de la balance est trop haute ou trop basse.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Installer la balance à une température ambiante comprise entre +10 °C et +40 °C. - Attendre env. 15 minutes jusqu'à ce que la balance s'adapte à la température ambiante.
<p>... deux signaux sonores sont audibles lors du premier envoi des résultats de mesure après la mise sous tension ?</p>	<p>L'appareil n'a pas pu envoyer les résultats de mesure aux récepteurs radio (imprimante en réseau seca ou ordinateur avec adaptateur réseau sans fil USB seca).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Assurez-vous que la balance est intégrée au réseau sans fil. - Assurez-vous que le récepteur est sous tension. <p>La réception est perturbée par les appareils HF situés à proximité (par ex. les téléphones mobiles).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Avec les appareils HF, maintenez une distance minimum d'un mètre par rapport aux émetteurs et récepteurs du réseau sans fil seca. <p>REMARQUE :</p> <p>Si cette perturbation n'est pas éliminée, aucun avertissement sonore ne retentit lors des tentatives d'envoi ultérieures.</p>
<p>... dans le menu « rF », seul le point « SYS » est visible ?</p>	<p>Le module de connexion sans fil est désactivé.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Activer le module de connexion sans fil (« Activation du module de connexion sans fil (SYS) » à la page 112).

Incident	Cause/Solution
... dans le menu « rF », seuls les points « SYS » et « Lrn » sont visibles ?	Le module de connexion sans fil est activé et aucun groupe en réseau n'est configuré. - Configurer un groupe en réseau (« Configuration d'un groupe en réseau (Lrn) » à la page 112).
... dans le menu « rF », les points « APrt » et « Time » ne sont pas visibles ?	Aucune imprimante en réseau n'est raccordée au groupe en réseau. - Connecter l'imprimante en réseau dans le groupe en réseau via le point de menu « Lrn » (« Configuration d'un groupe en réseau (Lrn) » à la page 112).
... le point « rF » ne s'affiche pas après ouverture du menu ?	Le module de connexion sans fil de la balance est défectueux. - Informer le service d'entretien.
... l'indication « Er:X:11 » apparaît ?	La charge se trouvant sur la balance est trop élevée ou la balance a été trop chargée sur un coin. - Enlever la charge sur la balance ou répartir le poids de manière plus uniforme. - Redémarrer la balance.
... l'indication « Er:X:12 » apparaît ?	La balance a été mise sous tension avec une charge trop élevée. - Enlever la charge de la balance. - Redémarrer la balance.
... l'indication « Er:X:16 » apparaît ?	Les oscillations propres à la balance ont entraîné un déplacement, le point zéro n'a pas pu être déterminé. - Évitez tout contact avec les balances ou la table sur laquelle se trouve la balance. - Redémarrer la balance.
... la touche Enter (send/print) est enfoncée et l'indication « Er:X:71 » apparaît ?	Transmission de données impossible, le module de connexion sans fil est désactivé. - Activer le module de connexion sans fil (« Activation du module de connexion sans fil (SYS) » à la page 112).
... la touche Enter (send/print) est enfoncée et l'indication « Er:X:72 » apparaît ?	Transmission de données impossible, aucun groupe en réseau n'est configuré. - Configurer un groupe en réseau (« Configuration d'un groupe en réseau (Lrn) » à la page 112).

11. MAINTENANCE/RÉÉTALONNAGE

11.1 Informations sur la maintenance et le réétalonnage

Nous recommandons de réaliser l'entretien de l'appareil avant un nouvel étalonnage.

ATTENTION !

Mesures erronées dues à une maintenance incorrecte

- Les entretiens et réparations doivent être exclusivement confiés au S.A.V. seca ou à un partenaire S.A.V. autorisé.
- Pour connaître le partenaire SAV le plus proche, rendez-vous sur le site www.seca.com ou envoyez un e-mail à service@seca.com.

Faites effectuer par des personnes autorisées un réétalonnage conformément aux dispositions légales nationales. L'année du premier étalonnage est indiquée derrière le sigle CE sur la plaque signalétique, au-dessus du numéro de l'organisme désigné 0109 (Direction de l'étalonnage en Hesse [Hessische Eichdirektion, Allemagne]).

Un réétalonnage est dans tous les cas nécessaire si une ou plusieurs marques de sécurité sont endommagées ou si le contenu du compteur d'étalonnage ne correspond pas au nombre figurant sur la marque valide du compteur d'étalonnage. Si les marques de sécurité sont endommagées, adressez-vous directement au S.A.V. seca.

11.2 Contrôle du contenu du compteur d'étalonnage

Cette balance seca est étalonnée. Les étalonnages ne peuvent être réalisés que par des organismes autorisés. Pour s'en assurer, la balance est équipée d'un compteur d'étalonnage qui constate toute modification des données relatives à l'étalonnage.

Si vous souhaitez vérifier si la balance a été étalonnée correctement, procédez comme suit :

1. Éteignez la balance le cas échéant.
2. Maintenez enfoncée n'importe quelle touche et démarrez la balance.



Le contenu actuel du compteur d'étalonnage clignote pendant quelques secondes sur l'écran.

3. Comparez le contenu fourni du compteur d'étalonnage avec le nombre indiqué sur la marque du compteur d'étalonnage.

Pour que l'étalonnage soit valable, les deux nombres doivent correspondre. Si ce n'est pas le cas, un réétalonnage doit être effectué. Pour cela, adressez-vous à votre partenaire S.A.V. ou au service après-vente de seca. Une nouvelle marque de réétalonnage actualisée est utilisée au terme de réétalonnage pour caractériser l'état du compteur d'étalonnage. Cette marque est fixée par un sceau supplémentaire apposé par la personne compétente pour le réétalonnage. La marque de réétalonnage peut être obtenue auprès du service après-vente de seca.

12. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

12.1 Caractéristiques techniques générales

Caractéristiques techniques générales seca 757	
Dimensions <ul style="list-style-type: none">• Profondeur• Largeur• Hauteur	320 mm 551 mm 151 mm
Poids à vide	env. 7,1 kg
Conditions ambiantes de fonctionnement <ul style="list-style-type: none">• Température• Pression atmosphérique• Humidité de l'air	+10 °C à +40 °C (50 °F à 104 °F) 700 - 1060 hPa 30 % - 80 % sans condensation
Conditions ambiantes de stockage <ul style="list-style-type: none">• Température• Pression atmosphérique• Humidité de l'air	-10 °C à +65 °C (14 °F à 149 °F) 700 - 1060 hPa 0 % - 95 % sans condensation
Conditions ambiantes de transport <ul style="list-style-type: none">• Température• Pression atmosphérique• Humidité de l'air	-10 °C à +65 °C (14 °F à 149 °F) 700 - 1060 hPa 0 % - 95 % sans condensation
Hauteur des chiffres	11 mm
Alimentation	Bloc batterie, adaptateur secteur

Caractéristiques techniques générales seca 757	
Consommation <ul style="list-style-type: none"> • avec module sans fil désactivé et sans éclairage d'arrière-plan • avec module sans fil activé et éclairage d'arrière-plan permanent (100 %) 	env. 47 mA env. 100 mA
Durée de fonctionnement maximale en fonctionnement sur batterie <ul style="list-style-type: none"> • avec module sans fil désactivé et sans éclairage d'arrière-plan • avec le module de connexion sans fil activé 	env. 2880 minutes Adaptateur secteur recommandé
Dispositif médical selon la directive 93/42/CE	Classe I avec fonction de mesurage
EN 60 601-1 : <ul style="list-style-type: none"> • Appareil à isolation renforcée, classe de protection II : • Appareil électromédical, type B : 	 
Degré de protection	IP20
Mode de fonctionnement	Mode permanent
Transmission sans fil <ul style="list-style-type: none"> • Bande de fréquences • Puissance d'émission • Normes applicables 	2,433 GHz - 2,480 GHz < 10 mW EN 300 328 EN 301 489-1 EN 301 489-17

12.2 Caractéristiques de pesage

Caractéristiques de pesage seca 757	
Étalonnage selon la directive 2009/23/CE	Classe III
Charge maximale <ul style="list-style-type: none"> • Étendue de pesage 1 • Étendue de pesage 2 	5 kg 15 kg
Charge minimale <ul style="list-style-type: none"> • Étendue de pesage 1 • Étendue de pesage 2 	0,04 kg 0,1 kg
Graduation fine <ul style="list-style-type: none"> • Étendue de pesage 1, de 0 à 5 kg • Étendue de pesage 2, > 5 kg 	2 g 5 g
Étendue de tarage	15 kg maxi

Caractéristiques de pesage seca 757

Précision lors du premier étalonnage	
• Étendue de pesage 1, jusqu'à 1 kg	±1 g
• Étendue de pesage 1, de 1 kg à 4 kg	±2 g
• Étendue de pesage 1, de 4 kg à 5 kg	±3 g
• Étendue de pesage 2, jusqu'à 2,5 kg	±2,5 g
• Étendue de pesage 2, de 2,5 kg à 10 kg	±5 g
• Étendue de pesage 2, de 10 kg à 15 kg	±7,5 g

13. ACCESSOIRES OPTIONNELS

Appareils seca 360° wireless	Numéro d'article
Imprimante en réseau <ul style="list-style-type: none"> • imprimante seca 360° wireless 465 • imprimante seca 360° wireless advanced 466 	variantes spécifiques au pays variantes spécifiques au pays
Logiciel pour ordinateur <ul style="list-style-type: none"> • seca analytics 115 	licences globales spécifiques à l'application
Adaptateur sans fil USB <ul style="list-style-type: none"> • adaptateur USB seca 360° wireless 456 	456-00-00-009

14. PIÈCES DE RECHANGE

Pièce de rechange	Numéro d'article
Adaptateur secteur avec prise euro : 230 V~ / 50 Hz / 12 V= / 150 mA	68-32-10-252
Adaptateur secteur avec adaptateurs amovibles : 100-240 V~ / 50-60 Hz / 12 V= / 0.5 A	68-32-10-265
Bloc batterie, 6x	68-22-12-721
Ruban à mesurer, adhésif	19-17-01-264

15. MISE AU REBUT

15.1 Mise au rebut de l'appareil



Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. L'appareil doit être mis au rebut en tant que déchet d'équipements électriques et électroniques, conformément aux directives en vigueur. Respectez les dispositions en vigueur dans votre pays. Pour de plus amples informations à ce sujet, veuillez contacter notre service après-vente à cette adresse :

service@seca.com

15.2 Piles et piles rechargeables



Ne jetez pas les piles et accus usagés avec les ordures ménagères, qu'ils contiennent ou non des substances toxiques. En tant que consommateur de ces produits, vous êtes tenu par la loi de mettre au rebut les piles et les accus via les centres de collecte de votre commune ou du commerce. Ne restituez les piles et les accus qu'une fois ces derniers complètement déchargés.

16. GARANTIE

Une garantie de deux ans à compter de la date de livraison est accordée pour les défauts de matière ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas aux pièces amovibles, comme par ex. les piles, les câbles, les blocs d'alimentation, les accus, etc. Les défauts couverts par la garantie sont réparés gratuitement sur présentation de la facture d'achat par le client. Aucune autre demande de réparation ne peut être prise en compte. Les frais de transport sont à la charge du client si l'appareil n'est pas installé à la même adresse que celle du client. En cas de dommages dus au transport, le cas de garantie peut être invoqué uniquement si l'emballage d'origine complet a été utilisé pour les transports et si la balance a été immobilisée et fixée conformément à l'emballage initial. Tous les éléments de l'emballage doivent par conséquent être conservés.

Aucun cas de garantie ne peut être invoqué si l'appareil est ouvert par des personnes qui ne sont pas explicitement autorisées par seca.

Nous prions nos clients à l'étranger de bien vouloir contacter directement le revendeur de leur pays respectif pour les cas de garantie.